

Bilingual Phrase Cards

Bosnian/English

Version 2023 4up



This information was compiled by the Centre for Cultural Diversity in Ageing in 2023.

This publication was funded by the Australian Government Department of Health and Aged Care.

Ove informacije je prikupio Centar za kulturnu raznolikost u starenju 2023. godine.

Ovu publikaciju je finansiralo Ministarstvo zdravlja i brige za stare osobe australske vlade.

© Centre for Cultural Diversity in Ageing 2023.

Dobar dan/Doviđenja.

Hello/Goodbye.

do-bar dan/do-vi-je-nya.

Bosnian

Dobrodošli.

Welcome.

dob-ro-dosh-li.

Bosnian

Dobro jutro.

Good morning.

dob-ro yut-ro.

Bosnian

Dobar dan.

Good afternoon.

do-bar dan.

Bosnian

Srećan rođendan!

Happy Birthday!

sre-chan ro-jen-dan!

Bosnian

Čestitam vam godišnjicu!

Happy Anniversary!

ches-ti-tam vam go-dish-nyi-tzu!

Bosnian

Srećan Božić!

Merry Christmas!

sre-chan bo-zhich!

Bosnian

Srećna Nova Godina!

Happy New Year!

srech-na no-va go-di-na!

Bosnian

Hvala lijepo.

Thank you so much.

hva-la li-ye-po.

Bosnian

Nema na čemu.

You're welcome.

ne-ma na che-mu.

Bosnian

Zovem se...
Danas ću vam ja
pružati njegu.

My name is...
I will be caring for you today.

zo-vem se...
da-nas chu vam ya proo-zha-ti nye-gu.

Bosnian

Izvinite što vam smetam.

Sorry for disturbing you.

iz-vi-ni-te shto vam sme-tam.

Bosnian

Izvinjavam se.

I am sorry.

iz-vi-nya-vam se.

Bosnian

Kako ste?

How are you?

ka-ko ste?

Bosnian

Kako se osjećate danas?

How are you feeling today?

ka-ko se os-ye-cha-te da-nas?

Bosnian



Hajdemo, dragi moj (M)
Hajdemo, draga moja (F)
Da počnemo!

Come on dear,
Let's get started!

hay-de-mo dra-gi moy (M)
hay-de-mo dra-ga mo-ya (F)
da poch-ne-mo!

Bosnian

Želim da mi pomognete.

I would love you to help me.

zhe-lim da mi po-mog-ne-te.

Bosnian

Da li biste mi pomogli?

Can you help me, please?

da li bis-te mi po-mog-li?

Bosnian

Pomoćiću vam.

I will help you.

po-mo-chi-chu vam.

Bosnian



Da li želite da se istuširate?

Would you like to have a shower?

da li zhe-li-te da se is-tu-shi-ra-te?

Bosnian

Šta želite da obučete?

What would you like to wear?

shta zhe-li-te da o-bu-che-te?

Bosnian

Tu je sapun.

Here is the soap.

tu ye sa-pun.

Bosnian

Dodirnite vodu.

Touch the water.

do-dir-ni-te vo-du.

Bosnian

Da li je voda vruća
ili hladna?

Is the water hot or cold?

da li je vo-da vru-cha i-li hlad-na?

Bosnian

Tuširanje je gotovo.

Showering is finished.

tu-shi-ra-nye je go-to-vo.

Bosnian

Da vas posušim.

Let me dry your body.

da vas po-su-she-m.

Bosnian

Da vam pomognem
da se obučete.

Let me help you get dressed.

da vam po-mog-nem da se o-bu-che-te.

Bosnian

**Gotovo.
Izgledate sjajno!**

Done.
Now you look great!

go-to-vo.
iz-gle-da-te syay-no!

Bosnian

Da li ste gotovi?

Are you ready?

da li ste go-to-vi?

Bosnian

Da li treba da idete u WC?

Do you need the toilet?

da li tre-ba da i-de-te u ve-tze?

Bosnian

Otpratiću vas u trpezariju.

I will walk with you to the dining room.

ot-pra-ti-chu vas u trpe-za-ri-yu.

Bosnian

Sjedite na stolicu.

Let's sit down on the chair, please.

sye-di-te na sto-li-tzu.

Bosnian

Idemo u vašu sobu.

We are going to your room.

i-de-mo u va-shu so-bu.

Bosnian

Idemo u WC.

We are going to the toilet.

i-de-mo u ve-tze.

Bosnian

Ovo je vaš WC.

This is your toilet.

o-vo ye vash ve-tze.

Bosnian

Ovo je vaše kupatilo.

This is your bathroom.

o-vo ye va-she ku-pa-ti-lo.

Bosnian

Ovo je vaša soba.

This is your room.

o-vo ye va-sha so-ba.

Bosnian

Da vas presvučem.

Let me change your clothes.

da vas pre-svoo-chem.

Bosnian

Idite na spavanje.

Please go to sleep.

i-di-te na spa-va-nye.

Bosnian

Laku noć.

Good night.

la-ku nohch.

Bosnian

Vrijeme je za doručak.

It is breakfast time.

vri-ye-me ye za do-ru-chak.

Bosnian

Vrijeme je za užinu.

It is time for morning/afternoon tea.

vri-ye-me ye za u-zhi-nu.

Bosnian

Vrijeme je za ručak.

It is lunch time.

vri-ye-me ye za ru-chak.

Bosnian

Vrijeme je za večeru.

It is dinner time.

vri-ye-me ye za ve-che-ru.

Bosnian



Želite li supu?

Do you want soup?

zhe-li-te li su-pu?

Bosnian

Želite li glavno jelo?

Do you want the main course?

zhe-li-te li glav-no ye-lo?

Bosnian

Želite li desert?

Do you want dessert?

zhe-li-te li de-sert?

Bosnian

Želite li čaj ili kafu?

Do you want tea or coffee?

zhe-li-te chay i-li ka-fu?

Bosnian

Želite li hljeba?

Do you want bread?

zhe-li-te li hlye-ba?

Bosnian

Želite li riže?

Do you want rice?

zhe-li-te li ri-zhe?

Bosnian

Želite li krompira?

Do you want potatoes?

zhe-li-te li krom-pi-ra?

Bosnian

Želite li tjesteninu?

Do you want pasta?

zhe-li-te li tyes-te-ni-nu?

Bosnian

Želite li bananu?

Do you want a banana?

zhe-li-te li ba-na-nu?

Bosnian

Želite li šećer?

Do you want sugar?

zhe-li-te li she-cher?

Bosnian

Želite li piletinu?

Do you want chicken?

zhe-li-te li pi-le-ti-nu?

Bosnian

Želite li ribu?

Do you want fish?

zhe-li-te li ri-bu?

Bosnian



Želite li jagnjetinu?

Do you want lamb?

zhe-li-te li yag-nye-ti-nu?

Bosnian

Želite li junetinu?

Do you want beef?

zhe-li-te li yu-ne-ti-nu?

Bosnian

Želite li sok?

Do you want juice?

zhe-li-te li sok?

Bosnian

Želite li so?

Do you want salt?

zhe-li-te li so?

Bosnian



Želite li salatu?

Do you want salad?

zhe-li-te li sa-la-tu?

Bosnian

Želite li povrće?

Do you want vegetables?

zhe-li-te li po-vrche?

Bosnian

Želite li vode?

Do you want water?

zhe-li-te li vo-de?

Bosnian

Da li je hrana dobra?

Is the meal nice?

da li ye hra-na dob-ra?

Bosnian

Da li je previše vruća?

Is it too hot?

da li ye pre-vi-she vru-cha?

Bosnian

Da li je previše hladna?

Is it too cold?

da li ye pre-vi-she hlad-na?

Bosnian

Da li je dobra?

Is it good?

da li ye dob-ra?

Bosnian

Želite li još supe?

Do you want more soup?

zhe-li-te li josh su-pe?

Bosnian

Želite li još voća?

Do you want more fruit?

zhe-li-te li josh vo-cha?

Bosnian

Da li ste gladni?

Are you hungry?

da li ste glad-ni?

Bosnian

Da li ste se najeli?

Have you eaten enough?

da li ste se na-ye-li?

Bosnian

Da li ste završili?

Have you finished?

da li ste za-vr-she-li?

Bosnian

Da li ste žedni?

Are you thirsty?

da li ste zhed-ni?

Bosnian

Jedite, molim vas.

Please eat.

ye-di-te mo-lim vas.

Bosnian



Zašto ste tužni?

Why do you look sad?

zash-to ste tuzh-ni?

Bosnian

Šta vas brine?

What is worrying you?

shta vas bri-ne?

Bosnian

Uznemireni ste.
Da li biste mi rekli zašto?
Samo ako vam nije neprijatno.

You're upset.
Would you like to tell me why?
Only if you're comfortable.

uz-ne-mi-re-ni ste.
da li bis-te mi rek-li zash-to?
sa-mo a-ko vam ni-ye ne-pri-yat-no.

Bosnian

Ljuti ste.
Da li biste mi rekli zašto?
Samo ako vam nije neprijatno.

You're angry.
Would you like to tell me why?
Only if you're comfortable.

lyu-ti ste.
da li bis-te mi rek-li zash-to?
sa-mo a-ko vam ni-ye ne-pri-yat-no.

Bosnian



Nemojte da plačete,
molim vas.
Sve će biti u redu.

Please don't cry.
Everything will be fine.

ne-moy-te da pla-che-te mo-li-m vas.
sve che bi-ti u re-du.

Bosnian

Da li mogu da razgovaram
sa vama?

Can I talk to you, please?

da li mo-gu da raz-go-va-ram sa va-ma?

Bosnian

Treba da razgovaram
sa vama.

I need to talk to you, please.

tre-ba da raz-go-va-ram sa va-ma.

Bosnian

Da li vam je
potrebna pomoć?

Do you need help?

da li vam je pot-reb-na po-moch?

Bosnian

Tu sam da vam pomognem.

I am here to help you.

tu sam da vam po-mog-nem.

Bosnian

Šta mogu da učinim za vas?

What can I do for you?

shta mo-gu da u-chi-nim za vas?

Bosnian



Da li možete da hodate?

Can you walk?

da li mo-zhe-te da ho-da-te?

Bosnian

Vidim da vam je teško
da hodate. Dozvolite da
vam pomognem.

I can see that you're
finding it hard to walk.
Let me help you.

vi-dim da vam ye tesh-ko da ho-da-te.
doz-vo-li-te da vam po-mog-nem.

Bosnian

Recite mi šta ne valja.

Tell me what's wrong.

re-tzi-te mi shta ne va-lya.

Bosnian

O, bože, šta se desilo?

Oh my goodness,
what happened?

oh bo-zhe shta se de-si-lo?

Bosnian



Ovo je medicinska sestra.

This is the nurse.

o-vo ye me-di-tzin-ska ses-tra.

Bosnian

Ovo je ljekar.

This is the doctor.

o-vo ye lye-kar.

Bosnian

Medicinska sestra je
tu da vam pomogne.

The nurse is here to help you.

me-di-tzin-ska ses-tra ye tu da vam po-mog-ne.

Bosnian

Ljekar je tu da
vam pomogne.

The doctor is here to help you.

lye-kar ye tu da vam po-mog-ne.

Bosnian



Ljekar bi da vas pregleda.

The doctor would like to examine you.

lye-kar bi da vas pre-gle-da.

Bosnian

Otvorite usta, moliću lijepo.

Open your mouth, please.

ot-vo-ri-te us-ta mo-li-chu li-ye-po.

Bosnian

Dižite.

Breathe in and out.

dee-shi-te.

Bosnian

Gdje vas boli?
Gdje je bol?

Where does it hurt?
Where is the pain?

gdye vas bo-li?
gdye ye bol?

Bosnian



Da li vas to svrbi?

Does it feel itchy?

da li vas to svr-bi?

Bosnian

Da li vas boli glava?

Do you have a headache?

da li vas bo-li glah-va?

Bosnian

Da li vas boli stomak?

Do you have stomach pain?

da li vas bo-li sto-mak?

Bosnian

Da li vam se vrti u glavi?

Do you feel dizzy?

da li vam se vr-ti u glah-vi?

Bosnian



Da li možete da dišete?

Can you breathe?

da li mo-zhe-te da dee-she-te?

Bosnian

Da li ste povraćali?

Have you vomited?

da li ste po-vra-cha-li?

Bosnian

Da li vam je muka?

Do you feel sick?

da li vam ye mu-ka?

Bosnian

Da li se osjećate kao
da ćete povratiti?

Do you feel like
you need to vomit?

da li se os-ye-cha-te ka-o
da che-te po-vra-ti-ti?

Bosnian



Da li vas bole leđa?

Does your back hurt?

da li vas bo-le le-ja?

Bosnian

Da li vas boli kuk?

Does your hip hurt?

da li vas bo-li kook?

Bosnian

Da li vam je neprijatno?

Are you uncomfortable?

da li vam ye ne-pree-yat-no?

Bosnian

Da li možete da sjednete?

Can you sit down, please?

da li mo-zhe-te da syed-ne-te?

Bosnian

Da li imate zatvor stolice?

Are you constipated?

da li ima-te zat-vor sto-li-tze?

Bosnian

Da li vam je vruće?

Are you hot?

da li vam ye vru-che?

Bosnian

Da li vam je hladno?

Are you cold?

da li vam ye hlad-no?

Bosnian

Ponedjeljak

Monday

po-ned-ye-lyak

Bosnian

Utorak

Tuesday

u-to-rak

Bosnian

Srijeda

Wednesday

sri-ye-da

Bosnian

Četvrtak

Thursday

chet-vr-tak

Bosnian

Petak

Friday

pe-tak

Bosnian

Subota

Saturday

su-bo-ta

Bosnian

Nedjelja

Sunday

ned-ye-lya

Bosnian

Januar

January

ya-nu-ar

Bosnian

Februar

February

feb-ru-ar

Bosnian

Mart

March

mart

Bosnian

April

April

ap-ril

Bosnian

Maj

May

may

Bosnian

Jun

June

yoon

Bosnian

Jul

July

yool

Bosnian

Avgust

August

av-gust

Bosnian

Septembar

September

sep-tem-bar

Bosnian

Oktobar

October

ok-to-bar

Bosnian

Novembar

November

no-vem-bar

Bosnian

Decembar

December

de-tzem-bar

Bosnian

Godina

Year

go-di-na

Bosnian



Da li volite cvijeće?

Do you like flowers?

da li vo-li-te tzvi-ye-che?

Bosnian

Da li volite voće?

Do you like fruit?

da li vo-li-te vo-che?

Bosnian

Da li volite da gledate
filmove na videu?

Do you like watching videos?

da li vo-li-te da gle-da-te film-o-ve na vi-de-u?

Bosnian

Šta biste sada da radite?

What would you like to do now?

shta bis-te sa-da da ra-di-te?

Bosnian

Kakve knjige čitate?

What books do you read?

kak-ve knyi-ge chi-ta-te?

Bosnian

Kako je to divno!

How adorable!

ka-ko ye to div-no!

Bosnian

Da li je u vašoj
sobi hladno?

Is it cold in your room?

da li ye u va-shoy so-bi hlad-no?

Bosnian

Da li želite da kontaktiram
vašu porodicu?

Do you want me to contact
your family?

da li zhe-li-te da kon-tak-ti-ram va-shu po-ro-di-tzu?

Bosnian

Da li vam treba čista odjeća?

Do you need fresh clothes?

da li vam tre-ba chis-ta od-ye-cha?

Bosnian

Da li možete da vježbate,
a da vas ne boli?

Can you exercise without pain?

da li mo-zhe-te da vyez-h-ba-te a da vas ne bo-li?

Bosnian

Kada želite da se vidite sa
svojom porodicom?

When do you want to see your family?

ka-da zhe-li-te da se vi-di-te sa svo-yom po-ro-di-tzom?

Bosnian

Da li treba da idete
kod ljekara?

Do you want to see the doctor?

da li tre-ba da e-de-te kod lye-ka-ra?

Bosnian



Da li treba da idete
kod frizera?

Do you want to see the hairdresser?

da li tre-ba da e-de-te kod free-ze-ra?

Bosnian

Da li treba da idete
kod podijatra?

Do you want to see the podiatrist?

da li tre-ba da e-de-te kod po-dee-yat-ra?

Bosnian

Da li želite da nam se
pridružite u ovoj aktivnosti?

Do you want to join our activity?

da li zhe-li-te da nam se
pri-droo-zhi-te u o-voy ak-teev-nos-ti?

Bosnian

Da li želite da dođete u
trpezariju?

Do you want to come
to the dining room?

da li zhe-li-te da o-de-te u trpe-za-ri-yu?

Bosnian

Da li želite da jedete u
svojoj sobi?

Do you want to eat in your room?

da li zhe-li-te da ye-de-te u svo-yoy so-bi?

Bosnian

Tuširanje je ujutro.

The shower is in the morning.

tu-shi-ra-nye ye u-yut-ro.

Bosnian